MINISTERIO DE JUSTICIA

GOBIERNO NACIONAL
Construyendo Juntos Un Nuevo Rumbo

NOTA UOC N°960/14

Asunción, 29 de agosto de 2014

Señores
TRAFOPAR S.A
Presente:

Me dirijo a Ustedes, a fin de comunicarles que el Ministerio de Justicia, por Resolución Ministerial N° 624/14, con fecha 26/08/ 2014 ha procedido a Adjudicar a vuestra firma la **CONTRATACION DIRECTA N° 15/2014 "ADQUISICION DE TRANSFORMADOR"** por un monto a contratar de **Gs. 16.521.120** (Guaraníes dieciséis millones quinientos veintiún mil ciento veinte).

Se informa que los siguientes documentos deberán ser presentados para la firma del contrato cuando no hayan sido presentados junto con la oferta, y no consten como "activos" en el SIPE.

Personas Físicas / Jurídicas

a) Certificado de no encontrarse en quiebra o en convocatoria de acreedores expedido por la Dirección General de Registros Públicos;

b) Certificado de no hallarse en interdicción judicial expedido por la Dirección General de Registros Públicos;

c) Constancia de no adeudar aporte obrero patronal expedida por el Instituto de Previsión Social.

d) En el caso que suscriba el contrato otra persona en su representación, acompañar poder suficiente del apoderado para asumir todas las obligaciones emergentes del contrato hasta su terminación.

Se adjunta copia del **Informe de Reevaluación y copia de la Resolución de Adjudicación** del llamado.

Quedan ustedes debidamente notificados, sin otro particular, les saludo atentamente.

MINISTERIO DE JUSTICIA Y TRABAJO
DIRECCIÓN DE CONTRATACIONES
U.O.C.

Abg. Mariana Bergonzi
Directora de Contrataciones

REPORTE DE TRANSMISION

Recibió: Raquel Chavez

3 SEP. 2014 9:47

SU LOGO : MINISTERIO DE JUSTICIA
SU NÚMERO DE FAX : 442276

N°	OTRO FACSIMIL	HORA DE INICIO	DURACION	MODO	PAGINAS	RESULTADO
01	5001625	3 SEP. 9:46	00'43	TRANS	01	OK

APAGAR REPORTE, PRESIONE 'MENU' #04.
SELECCIONE OFF USANDO '+' O '-'.

roundcube
Free webmail for the masses

Correo Contactos Configuración Cerrar sesión

Mover a...

Bandejas
Entrada (1)
Borradores
Enviados
Basura
Papelera

Asunto **Re: ANEXO DE NOTA UOC N° 960/14-MINISTERIO DE JUSTICIA**
Remitente Trafopar S.A.
Destinatario karen_gimenez
Fecha Hoy 11:16

Recibido.
Atte. Raquel Chavez.

El 03/09/2014 a las #4, karen_gimenez escribió:

> SEÑORES
>
> **TRAFOPAR S.A.**
>
> REMITIMOS ANEXO DE NOTA 960/14, INFORME DE REEVALUACION Y RESOLUCION DE ADJUDICACION DE LA C.D. N° 15/14 ADQUISICION DE TRANSFORMADOR
>
> FAVOR ENVIAR ACUSE DE RECIBO
>
> ATT
>
> KAREN GIMENEZ
>
> DEPARTAMENTO DE EVALUACIONES

TRAFOPAR S.A.
Cnel. Rafael Franco 888
Zona Norte - Fdo de la Mora
PARAGUAY
tel. +595 21 500162
url: www.trafopar.com.py

Advertencia:
Este mensaje contiene la opinión personal del remitente y no implica asumir obligación alguna en nombre de Trafopar S.A.. Los accionistas, directores y gerentes de Trafopar no asumen responsabilidad alguna con relación al contenido del presente mensaje. Si usted no es el destinatario, queda notificado que cualquier divulgación, copia, distribución y/o gestión y/o acción verificada con relación al contenido de esta comunicación se halla prohibida y tipificada como delito. Si Ud. recibe esta comunicación por equivocación sírvase notificarnos inmediatamente, y disponga su devolución, a la dirección trafopar@trafopar.com.py. El remitente reconoce y acepta expresamente que la información contenida en este documento es propiedad de la empresa Trafopar S.A. y puede ser monitoreada, verificada, copiada, impresa y controlada por la misma. El presente documento contiene información confidencial. La información contenida en el mismo va dirigida exclusivamente a la Persona / Empresa / Organismo y/o Entidad destinataria de la misma.

Mensaje 1 de 137

MINISTERIO DE JUSTICIA

GOBIERNO NACIONAL
Construyendo Juntos Un Nuevo Rumbo

NOTA UOC N° 961/14

Asunción, 29 de agosto de 2014

Señores
GOTZE INGENIERIA S.A.
Presente:

Me dirijo a Ustedes, a fin de comunicarles que el Ministerio de Justicia, por Resolución Ministerial N° 624/14, con fecha 26/08/ 2014 ha procedido a Adjudicar la **CONTRATACION DIRECTA Nº 15/2014 "ADQUISICION DE TRANSFORMADOR"** a la firma **TRAFOPAR S.A**

En este contexto les agradecemos la confianza y esperamos contar con vuestra participación en un futuro llamado. Se adjunta copia del **Informe de Reevaluación y copia de la Resolución de Adjudicación** del llamado.

Quedan ustedes debidamente notificados.

Sin otro particular, les saludo atentamente.

MINISTERIO DE JUSTICIA DIRECCIÓN DE CONTRATACIONES U.O.C.

Abg. Mariana Bergonzi
Directora de Contrataciones

REPORTE DE TRANSMISION

Recibió: Jose Pedroza.

3 SEP. 2014 9:52

SU LOGO : MINISTERIO DE JUSTICIA
SU NÚMERO DE FAX : 442276

N° OTRO FACSIMIL	HORA DE INICIO	DURACION	MODO	PAGINAS	RESULTADO
01 672778	3 SEP. 9:51	00'42	TRANS 01		OK

APAGAR REPORTE, PRESIONE 'MENU' #04.
SELECCIONE OFF USANDO '+' O '-'.

roundcube
Free webmail for the masses

Correo Contactos Configuración Cerrar sesión

Mover a...

Bandejas
- Entrada (2)
- Borradores
- Enviados
- Basura
- Papelera

Asunto Leído: ANEXO DE NOTA UOC N° 961/14-MINISTERIO DE JUSTICIA
Remitente Gotze SA
Destinatario karen_gimenez
Fecha Hoy 11:38

Su mensaje

Para: gotzesa@gotze.com.py; comercial@gotze.com.py
Asunto: ANEXO DE NOTA UOC N° 961/14-MINISTERIO DE JUSTICIA
Enviado: 03/09/2014 11:01

fue leído el 03/09/2014 11:38.

```
Reporting-UA: gotze.com.py; Microsoft Office Outlook 12.0
Final-Recipient: rfc822;gotzesa@gotze.com.py
Original-Message-ID: <aaf02225858e5716a81033f1105491e1@localhost>
Disposition: manual-action/MDN-sent-manually; displayed
```

Mensaje 2 de 140

roundcube
Free webmail for the masses

Correo Contactos Configuración Cerrar sesión

Mover a...

Bandejas
- Entrada (1)
- Borradores
- Enviados
- Basura
- Papelera

Asunto RE: ANEXO DE NOTA UOC N° 961/14-MINISTERIO DE JUSTICIA
Remitente Gotze SA
Destinatario karen_gimenez, comercial@gotze.com.py
Fecha Hoy 11:40

Sra. Karen Gimenez,

Hemos recibido vuestra comunicación del Informe de Reevaluación y Resolución de Adjudicación de la CD N° 15/14 "Adquisición de Transformador".

Atte.,
Arturo Alvarenga
Dpto. Licitaciones
Gotze Ingeniería S.A.

De: karen_gimenez [mailto:karen_gimenez@mjt.gov.py]
Enviado el: miércoles, 03 de septiembre de 2014 11:01
Para: gotzesa@gotze.com.py; comercial@gotze.com.py
Asunto: ANEXO DE NOTA UOC N° 961/14-MINISTERIO DE JUSTICIA

SEÑORES

GOTZE INGENIERIA S.A.

REMITIMOS ANEXO DE NOTA 961/14, INFORME DE REEVALUACION Y RESOLUCION DE ADJUDICACION DE LA C.D. N° 15/14 ADQUISICION DE TRANSFORMADOR

FAVOR ENVIAR ACUSE DE RECIBO

ATT

KAREN GIMENEZ

DEPARTAMENTO DE EVALUACIONES

Mensaje 1 de 140

NOTA UOC N° 962/14

Asunción, 29 de agosto de 2014

Señores
INDEL S.A.C.I.
Presente:

Me dirijo a Ustedes, a fin de comunicarles que el Ministerio de Justicia, por Resolución Ministerial N° 624/14, con fecha 26/08/ 2014 ha procedido a Adjudicar la **CONTRATACION DIRECTA Nº 15/2014 "ADQUISICION DE TRANSFORMADOR"** a la firma **TRAFOPAR S.A**

En este contexto les agradecemos la confianza y esperamos contar con vuestra participación en un futuro llamado. Se adjunta copia del **Informe de Reevaluación y copia de la Resolución de Adjudicación** del llamado.

Quedan ustedes debidamente notificados.

Sin otro particular, les saludo atentamente.

Abg. Mariana Bergonzi
Directora de Contrataciones

REPORTE DE TRANSMISION

Recibió: Adolfo Ramos.

3 SEP. 2014 9:59

SU LOGO : MINISTERIO DE JUSTICIA
SU NÚMERO DE FAX : 442276

N° OTRO FACSIMIL	HORA DE INICIO	DURACION	MODO	PAGINAS	RESULTADO
01 671740	3 SEP. 9:58	00'41	TRANS 01		OK

APAGAR REPORTE, PRESIONE 'MENU' #04.
SELECCIONE OFF USANDO '+' O '-'.

roundcube
Free webmail for the masses

Correo Contactos Configuración Cerrar sesión

Mover a...

Bandejas
- Entrada (1)
- Borradores
- Enviados
- Basura
- Papelera

Asunto Leído: ANEXO DE NOTA UOC N° 962/14-MINISTERIO DE JUSTICIA
Remitente indelsaci@tigo.com.py
Destinatario karen_gimenez, karen_gimenez
Fecha Hoy 10:54

Ésta es una confirmación del correo que envió a
<indelsaci@tigo.com.py> a las 03/09/2014 10:57 a.m.

Esta confirmación comprueba que el mensaje se ha mostrado en el equipo del destinatario a las 03/09/2014 10:54 a.m.

Final-Recipient: rfc822;karen_gimenez@mjt.gov.py
Original-Message-ID: <b5b50d48673862a7b932ac867d565e57@localhost>
Disposition: manual-action/MDN-sent-manually; displayed

Mensaje 1 de 136

roundcube
Free webmail for the masses

Correo Contactos Configuración Cerrar sesión

Mover a...

Bandejas
- Entrada (1)
- Borradores
- Enviados
- Basura
- Papelera

Asunto Re: ANEXO DE NOTA UOC N° 962/14-MINISTERIO DE JUSTICIA
Remitente indelsaci@tigo.com.py
Destinatario karen_gimenez
Fecha Hoy 11:40

Buenos días Sra. Karen Gimenez.

Acuso recibo de su correo, muchas gracias por el mismo.

Cordiales saludos,

Marcelo Leiva.
INDEL S.A.C.I.
e-mail indelsaci@tigo.com.py
Tel: (+595 21) 671.740

From: karen_gimenez
Sent: Wednesday, September 03, 2014 10:57 AM
To: fndelsaci@tigo.com.py
Subject: ANEXO DE NOTA UOC N° 962/14-MINISTERIO DE JUSTICIA

SEÑORES

INDEL SACI

REMITIMOS ANEXO DE NOTA 962/14, INFORME DE REEVALUACION Y RESOLUCION DE ADJUDICACION DE LA C.D. N° 15/14 ADQUISICION DE TRANSFORMADOR

FAVOR ENVIAR ACUSE DE RECIBO

ATT

KAREN GIMENEZ

DEPARTAMENTO DE EVALUACIONES

Mensaje 1 de 141

MINISTERIO DE JUSTICIA

GOBIERNO NACIONAL
Construyendo Partes De Nuevo Rumbo

NOTA UOC N° 963/14

Asunción, 29 de agosto de 2014

Señores
RECORD ELECTRIC
Presente:

Me dirijo a Ustedes, a fin de comunicarles que el Ministerio de Justicia, por Resolución Ministerial N° 624/14, con fecha 26/08/ 2014 ha procedido a Adjudicar la **CONTRATACION DIRECTA N° 15/2014 "ADQUISICION DE TRANSFORMADOR"** a la firma **TRAFOPAR S.A**

En este contexto les agradecemos la confianza y esperamos contar con vuestra participación en un futuro llamado. Se adjunta copia del **Informe de Reevaluación y copia de la Resolución de Adjudicación** del llamado.

Quedan ustedes debidamente notificados.

Sin otro particular, les saludo atentamente.

MINISTERIO DE JUSTICIA
DIRECCIÓN DE CONTRATACIONES
U.O.C.

Abg. Mariana Bergonzi
Directora de Contrataciones

REPORTE DE TRANSMISION

Recibió: Lorena Breiter

3 SEP. 2014 10:02

SU LOGO : MINISTERIO DE JUSTICIA
SU NÚMERO DE FAX : 442276

N° OTRO FACSIMIL	HORA DE INICIO	DURACION	MODO	PAGINAS	RESULTADO
01 612153	3 SEP. 10:01	00'45	TRANS 01		OK

APAGAR REPORTE, PRESIONE 'MENU' #04.
SELECCIONE OFF USANDO '+' O '-'.

roundcube
Free webmail for the masses

Correo Contactos Configuración Cerrar sesión

Mover a...

Bandejas
- Entrada (1)
- Borradores
- Enviados
- Basura
- Papelera

Asunto RE: ANEXO DE NOTA UOC N° 963/14-MINISTERIO DE JUSTICIA
Remitente ASIS. TEC. GCIA. COMERCIAL / LICITACIONES - Karina Rodriguez
Destinatario karen_gimenez
Fecha Hoy 11:21

Recibido..

Karina Rodriguez
Asist. Técnico Gerencia Comercial / Licitaciones
Telefax.: 595-21-513 920/34 Int. 402
karina.rodriguez@recordelectric.com
www.recordelectric.com

De: karen_gimenez [mailto:karen_gimenez@mjt.gov.py]
Enviado el: miércoles, 03 de septiembre de 2014 10:56
Para: ASIS. TEC. GCIA. COMERCIAL / LICITACIONES - Karina Rodriguez
Asunto: ANEXO DE NOTA UOC N° 963/14-MINISTERIO DE JUSTICIA

SEÑORES

RECORD ELECTRIC

REMITIMOS ANEXO DE NOTA 963/14, INFORME DE REEVALUACION Y RESOLUCION DE ADJUDICACION DE LA C.D. N° 15/14 ADQUISICION DE TRANSFORMADOR

FAVOR ENVIAR ACUSE DE RECIBO

ATT

KAREN GIMENEZ

DEPARTAMENTO DE EVALUACIONES

Aviso Legal

La información contenida en este mail y sus adjuntos es privada y confidencial y esta dirigida a su destinatario únicamente. Si usted no es el destinatario, y por este medio pudo acceder a dicho mensaje, por favor avise inmediatamente al remitente devolviendo el email. y elimine el mensaje de su computadora o cualquier otro banco de datos. La utilización, distribución, impresión o copia entera o en parte de este mensaje y sus anexos está estrictamente prohibida.

The information contained in this mail and its attachments is private and confidential and is addressed to the addressee only. If you are not the recipient, and by this means could access the message, please notify the sender immediately by returning the email and delete the message from your

Mensaje 1 de 138

MINISTERIO DE JUSTICIA

GOBIERNO NACIONAL
Construyendo Juntos Un Nuevo Rumbo

NOTA UOC N° 964/14

Asunción, 28 de agosto de 2014

Señores
TRAFOSUR S.A.
Presente:

Me dirijo a Ustedes, a fin de comunicarles que el Ministerio de Justicia, por Resolución Ministerial N° 624/14, con fecha 26/08/ 2014 ha procedido a Adjudicar la **CONTRATACION DIRECTA N° 15/2014 "ADQUISICION DE TRANSFORMADOR"** a la firma **TRAFOPAR S.A**

En este contexto les agradecemos la confianza y esperamos contar con vuestra participación en un futuro llamado. Se adjunta copia del **Informe de Reevaluación y copia de la Resolución de Adjudicación** del llamado.

Quedan ustedes debidamente notificados.

Sin otro particular, les saludo atentamente.

MINISTERIO DE JUSTICIA Y TRABAJO
DIRECCIÓN DE CONTRATACIONES

Abg. Mariana Bergonzi
Directora de Contrataciones

REPORTE DE TRANSMISION - Recibió: Fátima Mendoza.

3 SEP. 2014 10:09

SU LOGO : MINISTERIO DE JUSTICIA
SU NÚMERO DE FAX : 442276

N°	OTRO FACSIMIL	HORA DE INICIO	DURACION	MODO	PAGINAS	RESULTADO
01	2841734	3 SEP. 10:08	00'49	TRANS	01	OK

APAGAR REPORTE, PRESIONE 'MENU' #04.
SELECCIONE OFF USANDO '+' O '-'.

roundcube
Free webmail for the masses

Correo Contactos Configuración Cerrar sesión

Mover a...

Bandejas
- Entrada (2)
- Borradores
- Enviados
- Basura
- Papelera

Asunto **ANEXO DE NOTA UOC N° 964/14-MINISTERIO DE JUSTICIA**
Remitente karen_gimenez
Destinatario trafosur@trafosur.com.py
Fecha Hoy 10:53

INFORME DE REEVALUACIO...FORMADOR-03092014104732.pdf
RESOLUCION DE ADUDICA ...FORMADOR-03092014104900.pdf

SEÑORES

TRAFOSUR S.A.

REMITIMOS ANEXO DE NOTA 964/14, INFORME DE REEVALUACIO Y RESOLUCION DE ADJUDICACION DE LA C.D. N° 15/14 ADQUISICION DE TRANFORMADORES

FAVOR ENVIAR ACUSE DE RECIBO

ATT

KAREN GIMENEZ

DEPARTAMENTO DE EVALUACIONES

Mensaje 5 de 140

roundcube
Free webmail for the masses

Correo Contactos Configuración Cerrar sesión

Mover a...

Bandejas
- Entrada (1)
- Borradores
- Enviados
- Basura
- Papelera

Asunto RE: ANEXO DE NOTA UOC N° 964/14-MINISTERIO DE JUSTICIA
Remitente Fatima Mendoza
Destinatario karen_gimenez
Fecha Hoy 11:09

Recibí conforme
Fátima Mendoza

De: karen_gimenez [mailto:karen_gimenez@mjt.gov.py]
Enviado el: jueves, 04 de septiembre de 2014 10:58
Para: fmendoza@trafosur.com.py
Asunto: Fwd: ANEXO DE NOTA UOC N° 964/14-MINISTERIO DE JUSTICIA

-------- Original Message --------

Subject:ANEXO DE NOTA UOC N° 964/14-MINISTERIO DE JUSTICIA
Date: Wed, 03 Sep 2014 10:53:50 -0400
From:karen_gimenez
To:

AS/03/09/2014

SEÑORES

TRAFOSUR S.A.

REMITIMOS ANEXO DE NOTA 964/14, INFORME DE REEVALUACIO Y RESOLUCION DE ADJUDICACION DE LA C.D. N° 15/14 ADQUISICION DE TRANFORMADORES

FAVOR ENVIAR ACUSE DE RECIBO

ATT

KAREN GIMENEZ

DEPARTAMENTO DE EVALUACIONES